

No. 3938

**NORWAY
and
FINLAND**

**Agreement concerning the construction and maintenance
of a bridge across the Anarjokka (Inarijoki) river.
Signed at Helsinki, on 28 June 1957**

Official texts: Norwegian and Finnish.

Registered by Norway on 16 July 1957.

**NORVÈGE
et
FINLANDE**

**Accord relatif à la construction et à l'entretien d'un pont
sur l'Anarjokka (Inarijoki). Signé à Helsinki, le
28 juin 1957**

Textes officiels norvégien et finnois.

Enregistré par la Norvège le 16 juillet 1957.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3938. AGREEMENT¹ BETWEEN NORWAY AND FINLAND CONCERNING THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF A BRIDGE ACROSS THE ANARJOKKA (INARIJOKI) RIVER. SIGNED AT HELSINKI, ON 28 JUNE 1957

With a view to facilitating traffic between Norway and Finland on the Karasjok-Karigasniemi road and having decided to build and maintain a bridge across the Anarjokka (Inarijoki) river, the Norwegian and the Finnish Governments have agreed as follows :

Article 1

The Finnish State shall build the substructure of the bridge (ground piers and pillars) at its own expense in accordance with the annexed drawing No. 3753 a of 21 February 1956 (annex No. 1).²

Article 2

The Norwegian State shall build the superstructure of the bridge at its own expense in accordance with the annexed drawing of 28 July 1955 (annex No. 2)¹ and in conformity with Norwegian load category 1/47.

Article 3

The drawings referred to in articles 1 and 2 shall be approved in their final version by the road authorities of each country before the construction of the bridge is begun.

Article 4

With a view to equalizing the costs referred to in articles 1 and 2, the Norwegian State shall pay the sum of 40,000 Norwegian kroner to the Finnish State when the work referred to in article 1 has been carried out.

Article 5

Each State shall carry out in its own territory and at its own expense the road planning and other work required to connect the road with the bridge.

¹ Came into force on 28 June 1957, upon signature, in accordance with article 11.

² Not reproduced in the copies transmitted for registration.

Article 6

Before the bridge, upon completion, is opened to traffic, a joint inspection shall be undertaken by persons appointed by the road authorities of each State. The road authorities of each State shall for this purpose appoint two representatives to a committee. The committee shall choose a chairman from among its members. A report shall be prepared on the results of the inspection and shall be signed by the representatives of the two States. Any faults or defects that are found to have occurred in the course of the work shall be remedied by the State which performed the work.

Article 7

After the bridge has been opened to traffic, each Party shall, for a period of ten years, be responsible for maintaining those parts of the structure which it has built and shall remedy at its own expense any faults or defects that may be found in the said parts.

Article 8

When the period of ten years referred to in article 7 has expired, the road authorities of the two countries shall undertake a joint inspection of the bridge. After any faults discovered on that occasion have been remedied, each State shall thenceforth be responsible for maintaining the bridge up to the centre line by its own efforts and at its own expense.

Article 9

In time of thaw the bridge shall be kept under surveillance by the road authorities of each State in turn in accordance with an agreement arrived at between them.

Article 10

Compensation for any damage or inconvenience caused to the watercourse or to riparian land by the construction of the bridge shall be payable by the State in whose territory the damage or inconvenience is caused, in accordance with the legislation of that State.

Article 11

This Agreement shall enter into force upon signature.

DONE at Helsinki on 28 June 1957 in duplicate, in the Norwegian and Finnish languages, both texts being equally authentic.

For the Norwegian Government :
(Signed) Hans OLAV

For the Finnish Government :
(Signed) Johannes VIROLAINEN